

Uradni list

Evropske unije

C 134



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

28. april 2017

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 134/01	Menjalni tečaji eura	1
2017/C 134/02	Sprejetje sklepa komisije o uradnem obvestilu Kraljevine Španije o spremenjenem prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah	2

Računsko sodišče

2017/C 134/03	Posebno poročilo št. 4/2017 – „Zaščita proračuna EU pred nepravilnimi odhodki: Komisija je v obdobju 2007–2013 na področju kohezije vse več uporabljala preventivne ukrepe in finančne popravke“	3
---------------	--	---

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2017/C 134/04	Seznam osrednjih organov, ki so jih države članice imenovala za vračanje predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice, v skladu s členom 4 Direktive 2014/60/EU	4
---------------	--	---

SL

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2017/C 134/05	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8447 – EDF/CDC/Mitsubishi Corporation/NGM) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	13
2017/C 134/06	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8424 – SGAB/Acciona/SCCN) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

27. aprila 2017

(2017/C 134/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,0881	CAD kanadski dolar	1,4783
JPY japonski jen	121,27	HKD hongkonški dolar	8,4672
DKK danska krona	7,4387	NZD novozelandski dolar	1,5832
GBP funt šterling	0,84420	SGD singapurski dolar	1,5205
SEK švedska krona	9,6244	KRW južnokorejski won	1 234,33
CHF švicarski frank	1,0820	ZAR južnoafriški rand	14,5361
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,5024
NOK norveška krona	9,3367	HRK hrvaška kuna	7,4880
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 486,96
CZK češka krona	26,937	MYR malezijski ringit	4,7311
HUF madžarski forint	312,03	PHP filipinski peso	54,564
PLN poljski zlot	4,2216	RUB ruski rubelj	62,0780
RON romunski leu	4,5288	THB tajski bat	37,670
TRY turška lira	3,8797	BRL brazilski real	3,4387
AUD avstralski dolar	1,4576	MXN mehiški peso	20,6615
		INR indijska rupija	69,7660

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Sprejetje sklepa komisije o uradnem obvestilu Kraljevine Španije o spremenjenem prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah

(2017/C 134/02)

Komisija je dne 27. aprila 2017 sprejela Sklep Komisije C(2017) 2614 o uradnem obvestilu o prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah ⁽¹⁾, ki ga je poslala Kraljevina Španija.

Ta dokument je na voljo na spletni strani: <https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>.

⁽¹⁾ UL L 334, 17.12.2010, str. 17.

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo št. 4/2017

„Zaščita proračuna EU pred nepravilnimi odhodki: Komisija je v obdobju 2007–2013 na področju kohezije vse več uporabljala preventivne ukrepe in finančne popravke“

(2017/C 134/03)

Evropsko računsko sodišče vas obvešča, da je bilo pravkar objavljeno Posebno poročilo št. 4/2017 – Zaščita proračuna EU pred nepravilnimi odhodki: Komisija je v obdobju 2007–2013 na področju kohezije vse več uporabljala preventivne ukrepe in finančne popravke.

Poročilo lahko preberete na spletni strani Evropskega računskega sodišča <http://eca.europa.eu> ali si ga prenesete z nje.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Seznam osrednjih organov, ki so jih države članice imenovale za vračanje predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice, v skladu s členom 4 Direktive 2014/60/EU ⁽¹⁾

(2017/C 134/04)

Država članica	Osrednji organ
Belgija	Service Public Fédéral Justice/Federale Overheidsdienst Justitie Service de droit de la procédure civile et droit patrimonial/Dienst burgerlijk procesrecht en vermogensrecht Boulevard de Waterloo/Waterloolaan 115 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË Kontaktna oseba: gospod Jean-Christophe Boulet Tel. +32 25426597 Faks +32 25427006 E-naslov: jean-christophe.boulet@just.fgov.be
Bolgarija	Ministry of Culture DG Inspectorate for Protection of Cultural Heritage Al. Stamboliyski Blvd. 17 1040 Sofia BULGARIA Kontaktna oseba: gospa Petya Ganchovska Tel. +359 29400879 Faks +359 29871434 E-naslov: p.ganchovska@mc.government.bg Kontaktna oseba: gospa Mariya Todorova-Simova Tel. +359 29400972 E-naslov: m.todorova@mc.government.bg
Česka	Ministerstvo kultury Maltézské nám. 1 118 11 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA Kontaktna oseba: gospa Magda Němcová Tel. +420 257085454 Faks +420 602623699 E-naslov: Magda.Nemcova@mkcr.cz Ministerstvo vnitra (responsible for archives) Milady Horákové 133 166 21 Praha 6 ČESKÁ REPUBLIKA Kontaktna oseba: gospod PhDr. Pavel Šimůnek odbor archivní správy a spisové služby Tel. +420 974847606 Faks +420 974835032 E-naslov: pavel.simunek@mvr.cz

⁽¹⁾ UL L 159, 28.5.2014, str. 1 in Popravek v UL L 147, 12.6.2015, str. 24.

Država članica	Osrednji organ
Danska	Kulturværdiudvalget Nationalmuseet Frederiksholms Kanal 12 1220 København K DANMARK Tel. +45 33745185 Faks +45 33745101 E-naslov: kulturvaerdier@natmus.dk Kontaktna oseba: gospod Jan B. Jans Tel. +45 33744500 / +45 33744514 Faks +45 40786818
Nemčija	Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien Referat K 53 Graurheindorfer Str. 198 53117 Bonn DEUTSCHLAND Kontakt: Ministerialrat Frithjof Berger Tel. +49 228996813657 Faks +49 2289968153657 E-naslov: K53@bkm.bund.de Internet: www.kulturstaatsministerin.de
Estonija	Kultuuriministeerium Muinsuskaitseamet Pikk 2 10 123 Tallinn EESTI/ESTONIA Kontaktna oseba: gospa Linda Lainvoo Tel. +372 6403018 Faks +372 6403060 E-naslov: linda.lainvoo@muinas.ee
Irska	Department of Arts, Heritage, Regional, Rural and Gaeltacht Affairs Cultural Schemes Unit New Road Killarney Co. Kerry V93 A49X IRELAND Kontaktna oseba: gospod Colm Lundberg Tel. +353 646627351 E-naslov: colm.lundberg@ahg.gov.ie Kontaktna oseba: gospa Aoife O'Sullivan Tel. +353 646627384 E-naslov: aoife.osullivan@ahg.gov.ie

Država članica	Osrednji organ
Grčija	Hellenic Ministry of Culture and Sports General Directorate of Antiquities and Cultural Property Directorate of the Management of the National Archive of Monuments, the Documentation and the Protection of Cultural Goods Ag. Assomaton 11 str. 105 53 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE Tel. +30 2103358000 Faks +30 2103358191 E-naslov: ddeamtppa@culture.gr Kontaktna oseba: gospa Anastasia Souliou Tel. +30 2103238877 Faks +30 2103238874 E-naslov: asouliou@culture.gr Kontaktna oseba: gospa Maria Fountouli Tel. +30 2103238870 Faks +30 2103238874 E-naslov: mfountouli@culture.gr
Španija	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte Dirección General de Bellas Artes y Patrimonio Cultural Plaza del Rey, 1 28004 Madrid ESPAÑA Kontaktna oseba: gospod Carlos González-Barandiarán y de Muller, Consejero Tecnico E-naslov: carlos.gonzalez@mecd.es Kontaktna oseba: gospa Elisa de Cabo de la Vega, Subdirectora General de Protección del Patrimonio Histórico E-naslov: elisa.decabo@mecd.es Kontaktna oseba: gospod Luis Lafuente Batanero, Director General de Bellas Artes y Bienes Culturales y Patrimonio Cultural E-naslov: secretaria.bellasartes@mecd.es Tel. +34 917017040; +34 917017035 Faks +34 917017381
Francija	<i>Za nacionalna bogastva drugih držav članic, za katere bi se lahko ugotovilo, da se nahajajo oziroma da so bila najdena v Franciji</i> Office Central de lutte contre le trafic illicite de biens culturels (OCBC) 101 rue des trois Fontanot 92000 Nanterre FRANCE Tel. +33 147449863 Faks +33 147449866 E-naslov: ocbc-doc.dcpjac@interieur.gouv.fr

Država članica	Osrednji organ
	<i>Za nacionalna bogastva Francije, za katere bi se lahko ugotovilo, da se nahajajo oziroma da so bila najdena v drugih državah članicah</i> Ministère de la culture et de la communication Direction générale des patrimoines 182, rue Saint-Honoré 75001 PARIS FRANCE Kontaktna oseba: gospa Claire Chastanier, Direction générale des patrimoines - Service des musées de France - Sous-direction des collections 6, rue des Pyramides 75001 PARIS FRANCE Tel. +33 140153454 Faks +33 140153650 E-naslov: claire.chastanier@culture.gouv.fr
Hrvaška	Ministarstvo kulture Runjaninova 2 HR-10 000 Zagreb HRVATSKA Kontaktna oseba: Nives Milinković Tel. +3851 4866255 Faks +3851 4866280 E-naslov: nives.milinkovic@min-kulture.hr
Italija	Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo Segretario Generale Via del Collegio Romano, 27 00186 Roma ITALIA Osrednji organ: Segretario Generale gospa Arch. Antonia Pasqua Recchia Tel. +39 0667232002 – 24 33 Faks +39 0667232705 E-naslov: sg@beniculturali.it Kontaktna točka Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo Segretario Generale – Servizio I, Coordinamento e studi Via del Collegio Romano, 27 00186 Roma ITALIA Kontaktna oseba: gospod Dott. Vitantonio Bruno Tel. +39 0667232098 Faks +39 0667232547 E-naslov: vitantonio.bruno@beniculturali.it Druge kontaktne osebe gospa Dott. ssa Loredana Rossigno Ufficio legislativo Via del Collegio Romano, 27 00186 Roma ITALIA Tel. +39 0667232699 Faks +39 0667232290 E-naslov: loredana.rossigno@beniculturali.it

Država članica	Osrednji organ
	gospa Dott. ssa Maria Utili Ufficio IV Direzione Generale Archeologia Belle Arti e Paesaggio via San Michele, 22 00153 Roma ITALIA Tel. +39 0667234484 Faks +39 0667234601 E-naslov: maria.utili@beniculturali.it
Ciper	Ministry of Transport, Communications and Works Department of Antiquities 1 Museum Street, 1516 Nicosia CYPRUS Kontaktna oseba: gospod Dr. Despo Pilides, (Curator of Antiquities) Tel. +357 22865800 / 22865806 Telefaks: +357 22303148 E-naslov: antiquitiesdept@da.mcw.gov.cy
Latvija	Valsts kultūras pieminekļu aizsardzības Inspekcija Mazā Pils iela 19 Rīga, LV-1050 LATVIJA Kontaktna oseba: gospa Liāna Liepa Tel. +371 67224519 Faks +371 67228808 E-naslov: Liana.Liepa@mantojums.lv, vkpai@mantojums.lv
Litva	Kultūros ministerija J. Basanavičiaus st. 5 LT-01118 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA Saugomų teritorijų ir paveldo apsaugos skyrius Kontaktna oseba: gospod Mindaugas Žolynas E-naslov: m.zolynas@lrkm.lt Tel. +370 52193460 Faks +370 52623120
Luksemburg	Ministère de la Justice Direction des affaires pénales et judiciaires Centre administratif Pierre Werner 13, rue Erasme L-1468 Luxembourg-Kirchberg LUXEMBOURG Kontaktna oseba: gospa Catherine Trierweiler Tel. +352 24788534 Faks +352 24784026 E-naslov: Catherine.trierweiler@mj.etat.lu

Država članica	Osrednji organ
Madžarska	Miniszterelnökség – Múltárgyfelügyeleti Hatósági Főosztály (Prime Minister's Office – Inspectorate of Cultural Goods) Budapest Daróczi út 3. 1113 MAGYARORSZÁG/HUNGARY Kontaktna oseba: gospod Dr. Péter Buzinkay Tel. +36 14306021 E-naslov: peter.buzinkay@me.gov.hu
Malta	Superintendence of Cultural Heritage 173, St. Christopher Street Valletta VLT2000 MALTA Kontaktna oseba: gospod Nathaniel Cutajar Tel. +356 23950503 / 23950100 Faks +356 23950444 E-naslov: nathaniel.cutajar@gov.mt
Nizozemska	Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap Erfgoedinspectie Rijnstraat 50 Postbus 16478 2500 BL Den Haag NEDERLAND Kontaktna oseba: gospa M.M.C. van Heese Tel. +31 652367793 Faks +31 704124014 E-naslov: vanheese@erfgoedinspectie.nl Internet: www.erfgoedinspectie.nl
Avstrija	Bundesdenkmalamt Hofburg, Säulenstiege 1010 Wien ÖSTERREICH Kontaktna oseba: gospa HR Sylvia Preinsperger Tel. +43 153415212 Faks +43 153415252 E-naslov: recht@bda.gv.at Kontaktna oseba: gospa Dr. Ulrike Emberger Tel. +43 153415108 Faks +43 1534155107 E-naslov: ausfuhr@bda.at Österreichisches Staatsarchiv Nottendorfergasse 2 1030 WIEN ÖSTERREICH Kontaktna oseba: gospod Mag. Erwin Wolfslehner Tel. +43 79540150 E-naslov: Erwin.wolfslehner@oesta.gv.at Minoritenplatz 1 1010 WIEN ÖSTERREICH Kontaktna oseba: gospod Mag. Thomas Just Tel. +43 79540800 E-naslov: thomas.just@oesta.gv.at

Država članica	Osrednji organ
Poljska	Ministry of Culture and National Heritage National Institute for Museums and Public Collections ul. Goraszewska 7 02-910 Warszawa POLSKA/POLAND Kontaktna oseba: gospa Maria Romanowska-Zadrozna Tel. +48 222569613 Faks +48 222569650 E-naslov: mromanowska@nimosz.pl gospod Olgierd Jakubowski Tel. +48 222569619 Faks +48 222569650 E-naslov: ojakubowski@nimosz.pl
Portugalska	Direção-Geral do Património Cultural Palácio Nacional da Ajuda 1349-021 Lisboa PORTUGAL Kontaktne osebe: gospa Dra. Maria Ramalho, gospa Dra. Deolinda Folgado, gospa Dra. Maria João Zagalo Tel. +351 213614200 Faks+351 213637047 E-naslov: dgpc@dgpc.pt, mramalho@dgpc.pt, dfolgado@dgpc.pt, mzagalo@dgpc.pt Direção-Geral do Livro, Arquivos e Bibliotecas Edifício da Torre do Tombo Alameda da Universidade 1649-010 Lisboa PORTUGAL Kontaktna oseba: gospod Dr. José Cortês Tel. +351 217811500 Faks+351 217937230 E-naslov: secretariado@dglab.gov.pt Biblioteca Nacional de Portugal Campo Grande, nº 83 1749-081 Lisboa PORTUGAL Kontaktna oseba: gospa Dra. Maria Inês Cordeiro Tel. +351 217982000 Faks +351 217982140 E-naslov: bn@bnportugal.pt Cinemateca Portuguesa-Museu do Cinema Rua Barata Salgueiro, nº 39 1269-059 Lisboa PORTUGAL Kontaktna oseba: gospod Dr. José Manuel Costa Tel. +351 213596200 Faks +351 213523180 E-naslov: cinemateca@cinemateca.pt

Država članica	Osrednji organ
Romunija	Ministerul Culturii și Identității Naționale Bulevardul Unirii, nr. 22 O.P. 4, C.P. 15, Sector 3 030833 București ROMÂNIA Kontaktna oseba: gospa Andreea-Cristina Muntean Direcția Patrimoniu Cultural Tel. +40 212244421 Faks +40 212233157 E-naslov: andreea.muntean@cultura.ro
Slovenija	Ministry of Culture Maistrova 10 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA Kontaktna oseba: gospa Marija Brus Tel. +386 13695917 Faks +386 13695901 E-naslov: marija.brus@gov.si
Slovaška	Ministerstvo vnútra Odbor archívov a registratúr Križkova 7 811 04 Bratislava 1 SLOVENSKO/SLOVAKIA Kontaktna oseba: gospa Mária Španková Tel. +421 257283226 Faks +421 252494530 E-naslov: maria.spankova@mvsr.vs.sk Ministerstvo kultúry SR sekcia kultúrneho dedičstva Nám. SNP 33 813 33 Bratislava 1 SLOVENSKO/SLOVAKIA Kontaktna oseba: gospod PhDr. Radoslav Ragač, PhD. Tel. +421 220482414 Faks +421 220482476 E-naslov: skd@culture.gov.sk
Finska	Ministry of Education and Culture P.O. Box 29, FI-00023 Government SUOMI/FINLAND Kontaktna oseba: gospa Merja Leinonen Tel. +358 295330269 E-naslov: merja.leinonen@minedu.fi gospa Mirva Mattila Tel. +358 295330269 E-naslov: mirva.mattila@minedu.fi

Država članica	Osrednji organ
	National Board of Antiquities P.O. Box 913, FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Kontaktna oseba: gospod Juha Maaperä Tel. +358 295336034 E-naslov: juha.maapera@museovirasto.fi gospa Raila Kataja Tel. +358 295336388 E-naslov: raila.kataja@kansallismuseo.fi gospod Jouni Kuurne Tel. +358 295336381 E-naslov: jouni.kuurne@kansallismuseo.fi
Švedska	Swedish National Heritage Board Riksantikvarieämbetet Box 5405 SE-114 84 Stockholm SVERIGE Kontaktna oseba: gospa Maria Adolfsson Tel. +46 851918179 E-naslov: maria.adolfsson@raa.se gospod Måns Pedersen Tel. +46 851918170 E-naslov: mans.pedersen@raa.se
Združeno kraljestvo	Department for Culture, Media and Sport 4th Floor 100 Parliament Street London SW1A 2BQ UNITED KINGDOM Kontaktna oseba: gospod James Pender Tel. +44 2072116491 E-naslov: james.pender@culture.gsi.gov.uk gospod Dominic Lake Tel. +44 2072116957 E-naslov: dominic.lake@culture.gsi.gov.uk

V
(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije

(Zadeva M.8447 – EDF/CDC/Mitsubishi Corporation/NGM)

Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2017/C 134/05)

1. Evropska komisija je 21. aprila 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetja EDF (Francija), CDC (Francija) in Mitsubishi Corporation („MHI“, Japonska) z nakupom delnic v novoustanovljeni družbi, ki je skupno podjetje, pridobijo v smislu člena 3(1)(b) in 3(4) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem NGM S.A.S („NGM“, Francija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za EDF: energetska podjetje, ki je dejavno v sektorju električne energije v Franciji in tujini, zlasti pa se ukvarja s proizvodnjo, prenosom, distribucijo, vele- in maloprodajno dobavo električne energije ter trgovanjem z njo. Skupina EDF je dejavna tudi v sektorju plina in na področju energetskih storitev v Franciji in tujini,
- za CDC: francoska javna institucija, ki se ukvarja s financiranjem naložbenih projektov javnega interesa, prevzemi deležev v sektorjih, odprtih za konkurenco, in upravljanjem zasebnih skladov, ki jim javni organi želijo zagotoviti posebno zaščito,
- za MHI: japonski konglomerat, ki je dejaven v veliko različnih sektorjih, vključno z okoljem in infrastrukturo, proizvodnjo, financami, energijo, kovinami, stroji, kemikalijami in živili,
- za NGM: razvoj, financiranje in upravljanje različnih projektov na področju električne mobilnosti, zlasti poslovni najem in s tem povezane storitve vzdrževanja električnih akumulatorjev za mestne avtobuse v Franciji.

3. Po predhodnem pregledu Evropska komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8447 – EDF/CDC/Mitsubishi Corporation/NGM se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8424 – SGAB/Acciona/SCCN)

Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2017/C 134/06)

1. Komisija je 21. aprila 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Sociedad General de Aguas de Barcelona SA („SGAB“, Španija), ki pripada skupini Grupo Suez, in podjetje Acciona, S.A. („Acciona“, Španija) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Sociedad Concesionaria de la Zona Regable del Canal de Navarra, SA („SCCN“, Španija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje SGAB: upravljanje celotnega vodnega cikla, od zbiranja, čiščenja pitne vode, transporta do distribucije, ter upravljanje sanitarnih storitev in čiščenje odpadnih voda za njihovo vrnitev v naravno okolje ali ponovno uporabo. SGAB je prisoten tudi na področju promocije, načrtovanja, gradnje in upravljanja različnih dejavnosti v povezavi z okoljem,
- za podjetje ACCIONA: promocija in upravljanje infrastrukture (gradnja, industrija, čiščenje vode, storitve) ter obnovljivi viri energije. Njegova ponudba zajema celotno vrednostno verigo, od načrtovanja in gradnje do obratovanja in vzdrževanja,
- za podjetje SCCN: je družba s koncesijo za fazo 1 namakalnega območja kanala Navarra, namakalno infrastrukturo v javnem interesu, namenjeno prenosu vode od zajetja iz kanala Navarra do meja vsakega namakalnega zemljišča. SCCN je projektiral, financiral in zgradil navedeno infrastrukturo, ki jo zdaj vzdržuje.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8424 – SGAB/Acciona/SCCN se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

